

IL METODO ICONOLOGICO DI PANOFSKY E LE SUE TRADUZIONI ITALIANE

Dottorando Lucrezia Not
Tutor Prof.ssa Antonella Trotta

abstract

Il progetto indaga la ricezione del metodo iconologico di Erwin Panofsky entro il panorama editoriale e culturale italiano, con una prospettiva transnazionale che esamina i rapporti con l'Europa e gli Stati Uniti nel campo della metodologia e della disciplina storico-artistica.

Da questo punto di vista, rileggere il 'Panofsky italiano' a partire da *Studi di iconologia* (1975) significa comprendere i cambiamenti avvenuti nell'assimilazione di una metodologia proveniente da un contesto accademico altro, con lo scopo di chiarire come la ricezione dell'iconologia si integrò negli ambienti accademici italiani e che tipo di trasferimento culturale e linguistico ebbe luogo nel corso di questo processo.

metodologia

Studiando questi fenomeni attraverso la ricerca archivistica e lo studio della letteratura secondaria, il progetto si propone di intrecciare la storiografia dell'arte con la storia della cultura, offrendo un tassello da riposizionare successivamente nel dibattito sull'apertura a 'nuovi' contributi metodologici.

Pertanto, il lavoro di ricerca si struttura secondo tre linee principali:

1. Approfondimento critico della bibliografia nazionale e internazionale
2. Spoglio sistematico delle fonti periodiche che ospitarono i dibattiti relativi al metodo e alle metodologie di ricerca storico-artistica
3. Ricerca negli archivi

UNA PROSPETTIVA TRANSNAZIONALE 1952-1978

obiettivi

L'indagine intende chiarire le seguenti questioni:

1. Quale identità di Panofsky è stata costruita in Italia attraverso la traduzione della sua metodologia?
2. Come si è inserita nel contesto culturale e accademico italiano?
3. Come ha influito questa migrazione culturale sulla storiografia della disciplina in Italia rispetto alla cosiddetta dimensione internazionale (ma in realtà prevalentemente anglosassone)?

sviluppi futuri

- Focus sulle questioni culturali e disciplinari sollevate dagli storici dell'arte americani dalla fine degli anni Trenta sino agli anni Sessanta
- Confronto della ricezione italiana del metodo iconologico rispetto alla versione francese dell'iconologia